

From now on the title page will be a 1 page comic. First up, Maki-chan!



Next time Yuu is the "Breakfast Master"

エアマスター
AIR MASTER

第11話 リベンジです!!

It's Revengell





I've
come to
challenge
you to
another
fight.





This
is a
good
spot



You're pretty
nonchalant
today - where
did that hat-
blooded punk
go?



Yes...



Come on!

Well,
you
got
me
here,
lets
go.





That is a
funny
looking
performance,
you guys are
going.



Reishi



Touki-
san

Let me
mix it up
too!



Ah



Are they
fighting?

Shinn
takes
and
those
guys...



Just in
case I'll
tell Shinn
about
this.

But
where?
Think!



I
dislike
girls
who say
that
sort of
thing
you
know



Well I hope
he gets
beaten up



What
are
you
doing?

Ah, just a minute
Koushi
As a matter of fact,
there are some
things I wanted to
talk with you about



More than that, he also has the highest level of intelligence in his class here - and he is also only being sensible. It's being an even bigger jerk than the last episode (just to making fun of Shun's character) as he is of the standard politeness level.

エアマスター





Lets
goll

In the
middle
of the
public
park

Ehh? A
fight? Where?



So thats
Shinobu
-kun's
feelings
you think?

Shinobu
kun just
went right
ahead

Its
revenge
right? Because
of his
direct
personality



'I
love
that'
she
says

I love
that
about
her!

I
think
so
— um



TO
GO
!!



My
intent
you
ask.
It's



What is
your
intent?



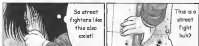






This guy
has become
one with his
bicycle to
form a
weapon

I don't
believe it.
That
movement
now was the
genuine
article.



So street
fighters like
this also
exist!

This is a
street
fight
 huh?



That
had
suddenly
caught
fire
and
flared
to
life.

Like there
is an unusual
candle
inside me...

Even though
I have
practiced
martial arts
for 30
years, I
have never
released a
sensation
like this.

Ah
what a
this
feels
like?

What is
this?





There are
even more
wonderful
fighters out
there...



And find
the most
effective
place to
counter

I must retain
my
composure
while
examining
the nature of
my opponent's
attack...



I will give
a taste of
my
readiness!



I am
establishing
my own
style of
street
fighting...



I wonder if I
resemble Maki-
san right now...



Is this
how Maki-
san sees
her
opponents?





*best literal translation I could come up with is: Stand up
and your neck hurting cone



You do
possess
some admirable
skill after all





Ah -
there
they are!





Anyway,
street fighting
enthusiasts
like Armaster
and
Shinnosuke
must have
some
excellent
stories.



It's my
treat!



Let's go
to a bar
this
evening.

reising
and
talking.

don't
you
agree?



Well...
this
place
is no
good
for



We're
Ganga's
guardians
after all.



Well
then,
we
have to
go too!

Ek?

H
O
O
R
A
Y
!!



are the
free I
guess



I shall go
as well!



Oh...
more than I
planned
for...



And
it's not
payday
yet...



Everyone - lets
go and have
some fun! ♡



All
right !!



Alone
today
miss?



It's
KAORI
SAKI-
YAMAI







Credits/Notes

Still getting better at this :)

I have a website now if anyone want to swing by to comment or just say hi. Still looking for help, although at this point all I really need is someone else with some knowledge of the Japanese language.

The next chapter is probably going to take a bit longer than this one - it's a lot more chatty than the previous chapters I've done.

It's also funny and contains KADRI SAKUYAMA so there is that to look forward to :)

Lacke

LackeTrans@gmail.com

lackescans.blogspot.com